



DELUXE STATIC NOBARK COLLAR

TEACH HIM TO STOP BARKING

EN - User's guide

ES - Manual de instrucciones

FR - Guide d'utilisation

Declaration of conformity
EYENIMAL Deluxe Static NoBark Collar – PFABOSTI048

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by NUM'AXES may cause, harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Responsible party:

EYENIMAL INC
World Financial District
60 Broad Street – Suite 3502
New York, NY 10004
sales@eyenimal.com

IC Warning Statements

This digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
Cet appareil numérique est conforme à la norme CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) du Canada.

NUM'AXES

ZAC des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse
CS 30157 – 45161 Olivet Cedex – France
Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

M. PASCAL GOUACHE – Président du Directoire



USER'S GUIDE

• Package contents

- ✓ 1 DELUXE STATIC NOBARK COLLAR fitted with a strap and short contact points
- ✓ 1 Lithium 3-V CR2 battery
- ✓ 1 magnetic key
- ✓ 1 neon test lamp
- ✓ 1 pair of long contact points
- ✓ this user's guide

• Description of the product

Diagram 1

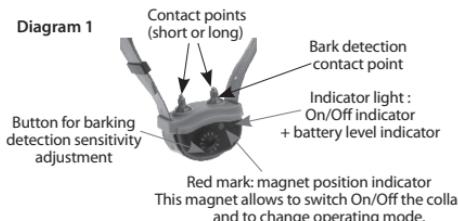
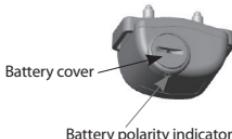


Diagram 2



WARNING

When inserting the battery, make sure to follow polarity indicated on the collar

• Fitting the battery in the collar

Proceed as follows:

- ✓ Unscrew the battery cover using a coin.
- ✓ Insert the battery paying attention to follow polarity indicated under the collar (see *Diagram 1*).
- ✓ Retighten the battery cover using a coin. A beep sound is emitted indicating the correct installation of the battery. If you do not hear any beep sound when retightening the battery cover, remove the battery immediately from its housing. Check the polarity before trying again.

• Activate/Deactivate the collar

- ✓ **Activate:** move the magnetic key towards the collar so that it comes into contact with the red mark, hold for 1 second (See *Diagram 3*). A Beep sound will be emitted and the indicator light will flash in red indicating that the collar has been switched on.
- ✓ **Deactivate:** move the magnetic key towards the collar so that it comes into contact with the red mark, hold for 1 second (See *Diagram 3*). Three beep sounds will be emitted and the indicator light will go from flashing red to permanent red and then off indicating the collar has been switched off.

To increase the battery life, we recommend you to deactivate the collar if you are not using it for a long period.

Diagram 3

Activate/deactivate the collar
with the magnetic key



Magnetic key

• Operation

After activating the collar, it remains on standby for 30 seconds to allow you time to fix the collar on your dog.

At the first bark, a beep sound is emitted. If another bark is detected within 30 seconds, another beep sound is emitted together with a static correction (*light, progressive or strong static correction according to the selected operating mode*). Inhibition of any further static correction is dependent on the absence of any barking within the next 30 seconds.

If your dog stops barking during 30 seconds, at the next bark, the collar will start its operating cycle from the beginning (*beep sounds only*).

The static correction function can be inhibited selecting operating mode Nr 1. In this case, only beep sounds will be emitted.

After being activated 5 times in quick succession, the collar will automatically go into safety mode for 2 minutes (the indicator light flashes in red twice every 4 seconds) before restarting itself normally.

• Changing operating modes

In the factory, the collar is set to mode Nr 2 (*beep sound + light static correction for sensitive dog*).

To change the collar's mode, proceed in the following way:

When switching on the collar, keep the magnetic key in contact with the red mark located on the front of the collar (*See Diagram 3*).

After the beep sound indicating that the collar is on, a series of beep sounds together with indicator light flashes is emitted (*from 1 to 4*) indicating the selected mode.

Keep the magnetic key in contact with the red mark to run through modes.

Remove the magnetic key when you have reached the mode you wish. The collar will memorize your selected mode.

Next time you will switch on the collar, your collar will be turned on to the last mode you previously selected.

The chart below indicates how your collar operates according to the mode you have selected:

Number of beep sounds together with indicator light flashes emitted when switching mode	Mode	Operation
1	Nr 1	Beep sounds only
2	Nr 2	Beep sound + light static correction (<i>sensitive dog</i>)
3	Nr 3	Beep sound + progressive static correction
4	Nr 4	Beep sound + strong static correction (<i>difficult dog</i>)

• Setting the barking detection sensitivity

Your dog's barking is detected by one of the contact points which sense the vibrations of his vocal cords (*See Diagram 1*).

Setting the barking detection sensitivity is a very important preliminary operation. In fact, this setting determines the correct operation of the product.

It ensures detection of any barking but helps avoid unnecessary detection. The detection must therefore be sufficiently sensitive but not overly sensitive.

In the factory, detection sensitivity is set on level 5 (*medium sensitivity*).

To adapt the detection sensitivity to the barking strength of your dog, turn the button located on the front of the collar according to the sensitivity you wish (*See Diagram 1*).

CAUTION: the adjustment button has a stop for the minimum sensitivity (0) and for the maximum sensitivity (10).

Level 0 = minimum barking detection sensitivity (*only strong barks will be detected and activate the product*)

Level 10 = maximum barking detection sensitivity (*light barks will activate the product*)

• Checking/Replacing battery

The battery condition is checked in 3 distinct occasions:

✓ when switching On the collar:

5 beep sounds + indicator light flashes in red 5 times (*instead of 1 beep sound + 1 flash*) = weak battery

✓ when the collar is On:

indicator light flashes in red 5 times every 5 seconds (*instead of 1 time every 5 seconds*) = weak battery

✓ when switching Off the collar:

5 beep sounds + indicator light flashes in red 5 times (*instead of 3 beep sounds + permanent red*) then the collar goes out = weak battery

Prepare to replace the battery.

When the battery is too weak, the product switches to safety mode and the system locks up.

Due to greater use during your dog's training, the first battery may not last as long as replacement batteries.

EYENIMAL advises to use the same type and same brand of batteries as those supplied in your new purchased product.

Other brands of batteries may not operate, or may not be completely compatible with your product.

You can purchase the suitable batteries from EYENIMAL or from your distributor.

Replace the old battery as follows:

✓ Unscrew the battery cover using a coin.

✓ Remove the old battery.

✓ Insert the new battery (*Lithium 3-V CR2*) paying attention to follow polarity indicated under the collar (*See. Diagram 2*).

✓ Retighten the battery cover using a coin. A beep sound is emitted indicating the correct installation of the battery. If you do not hear any beep sound when retightening the battery cover, remove the battery immediately from its housing. Check the polarity before trying again.

NOTE: when changing the battery, there can remain some power in your collar. In that case, the collar does not emit any beep sound when you retighten the battery cover after inserting the battery. To make sure it operates properly and that the battery is correctly installed, turn your collar on with the magnetic key.

After changing the battery, next time you will switch on the collar, it will be in the last selected operating mode.

• **Changing the contact points**

Two different series of contact points are supplied. The length of the contact points must be sufficient to have proper contact with the dog's skin, enabling the device to operate correctly (*proper barking detection and correct transmission of the static corrections*). If you have a long-haired dog and the short contact points fitted to the collar in the factory are inadequate, remove and replace them with the long ones supplied with the kit.
Carefully tighten them manually (do not use a key).

• **Checking the device operates properly**

You can check that your collar is functioning properly at any time using the following procedure:

- ✓ Before doing so, make sure the collar is turned off (*indicator light off*).
- ✓ Fix each wire of the neon test lamp under each contact point (*unscrewing them lightly and retightening them so as to pinch the test lamp wires under the contact points*).
- ✓ Turn On the collar with the magnetic key (*Warning: after activating the collar, it remains in stand-by for 30 seconds*).
- ✓ Make a streaked object (*ex. knife with teeth and isolated sleeve*) slide on the bark detection contact point (See Diagram 1). Modify the barking detection sensitivity if it's necessary.
- ✓ The collar should emit beep sounds and the test lamp should light (*on mode Nr 1, the test lamp will not light – mode Nr 1 is beep sounds only*).
- ✓ Before disconnecting the test lamp, make sure the collar is turned off (*indicator light off*).

• **Collar adjustment**

Collar adjustment is very important. In fact, this setting determines the proper barking detection and the correct transmission of the static corrections.

The strap should be adjusted so that the contact points come right into contact with the dog's skin:

- ✓ If the strap is too loose, the collar will not operate properly. Moreover, the collar is likely to move and repeated friction can irritate the skin of your dog.
- ✓ If the strap is too tight, the dog will have breathing difficulties.

The strap is properly adjusted when you can insert two fingers between the strap and your dog's neck.

If necessary, replace the short contact points with the long ones supplied with the kit (See 5 *Changing the contact points*).

Do not leave the collar more than 8 hours per day on your dog. Check your dog's neck regularly. If irritations appear, remove the collar until all signs of skin irritations have disappeared.

• **Cautions for use**

- ✓ This appliance is not intended for use by persons (*including children*) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ✓ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ✓ Before using the bark limiter collar, we strongly advise you to have your dog checked by a vet to ensure he is fit to wear a collar.
- ✓ You can start using the Deluxe Static NoBark collar with 6-month-old puppies.

- ✓ Do not use the collar with dogs that are not in good physical shape (*i.e. cardiac problems, epilepsy*) or have behavioral problems.
- ✓ The Deluxe Static NoBark collar is waterproof.
- ✓ To avoid unintentional triggering, your dog should not wear a tag, metallic collar, or any other collar together with the bark limiter collar.
- ✓ Do not place or keep the collar in places exposed to high temperatures.
- ✓ Remove the battery from the collar if you are not using it for 3 months or more.
- ✓ Never leave a discharged battery in the collar: leakage could damage the product.

• Maintenance

Do not use volatile liquids such as solvents or benzene to clean the product. Use a soft cloth slightly moistened with water or a neutral detergent.

The strap can be washed with soapy water.

• Troubleshooting

Should your product develop a fault, first read this guide over and then make sure the problem is not caused by a discharged battery or incorrect settings (*barking detection sensitivity, operating mode*).

If the problem persists, contact your retailer.

You can also contact our Customer Centre by email sales@eyenimal.com

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- ✓ the complete product
- ✓ the proof of purchase (*invoice or sales receipt*)

If you omit one of these items, the after sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

• Technical specifications

Power	1 Lithium 3-V CR2 battery
Battery life	approximately 3 months
Battery waste indicator	light and sound indicators
Tightness	waterproof
Operating modes	4
Dimensions	2,41n x 1,31n x 1,41n
Weight (<i>with battery</i>)	2,7 oz (<i>without strap</i>)
Strap	adjustable to neck sizes from 6,71n to 21,61n
Temperature limitations	between -4 Ft and +104 F

• **Guarantee**

EYENIMAL guarantees the product against production defects for 2 years of ownership (*conditions applies*).

All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility. After the warranty period a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the product, with new or refurbished items at EYENIMAL's sole discretion.

• **Guarantee conditions**

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (*invoice or sales receipt*), without cancellation, is submitted to the distributor or to EYENIMAL. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This warranty excludes :
 - ✓ Changing the battery
 - ✓ Changing the strap
 - ✓ Direct or indirect transport risks incurred when sending the article back to the distributor or EYENIMAL
 - ✓ Damage to the article caused by:
 - negligence or incorrect use (*ex: bites, breakage, cracking*)
 - use contrary to the instructions or not envisioned therein
 - repairs performed by unauthorized persons
 - ✓ Loss or theft
3. No claim may be advanced against EYENIMAL, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
4. EYENIMAL reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
5. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
6. Photos and drawings are not contractual.
7. Warranty is void if product resold.

• **Spare parts**

You can purchase spare parts (*strap, contact points, battery*) from your supplier at any time. You can also contact our customer center export@eyenimal.com

• **Collection and recycling of your device at the end of its life**

The pictogram which appears on your product means that it cannot be thrown with household refuse. You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor. Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.





MANUAL DE INSTRUCCIONES

• Composición del producto

- ✓ un collar DELUXE STATIC NOBARK COLLAR equipado con una correa de nylon y electrodos cortos
- ✓ una pila de litio 3 V CR2
- ✓ una llave magnética
- ✓ una lámpara de prueba
- ✓ un juego de electrodos largos
- ✓ este manual de instrucciones

• Presentación del producto

Fig. 1

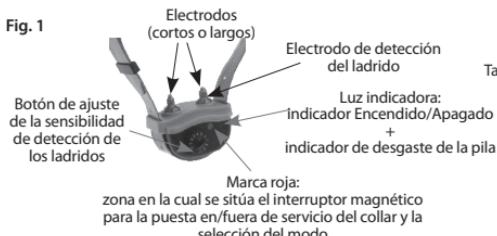


Fig. 2



ATENCIÓN

Cuando inserte la pila, tenga cuidado de respetar la polaridad indicada sobre el collar.

• Colocación de la pila en el collar

Proceder de la siguiente manera:

- ✓ Desenrosque el tapón de pila utilizando una moneda.
- ✓ Introduzca la pila **respectando la orientación indicada bajo el collar**. (véase Fig. 1).
- ✓ Enrosque el tapón de pila utilizando una moneda. Una señal sonora le indicará la colocación correcta de la pila. Si no hubiera ninguna señal cuando enrosca el tapón de pila, sáquela y colóquela correctamente, teniendo cuidado de respetar la polaridad indicada sobre el collar.

• Puesta en/fuera de servicio del collar

- ✓ **Puesta en servicio:** acerque, durante 1 segundo, la llave magnética a la marca roja situada en frente del collar (véase Fig. 3). Se emite una señal sonora y la luz indicadora se enciende y después parpadea en rojo: el collar está **en servicio**.
- ✓ **Puesta fuera de servicio:** acerque, durante 1 segundo, la llave magnética a la marca roja situada en frente del collar (véase Fig. 3). Se emiten tres señales sonoras y la luz indicadora cambia de rojo parpadeante a rojo continuo y después se apaga: el collar **está fuera de servicio**.

Si no utiliza el collar durante cierto tiempo, es conveniente ponerlo fuera de servicio para preservar la duración de la pila.

Fig. 3

Puesta en/fuera de servicio
del collar con la llave magnética



• Principio de funcionamiento

Después de la puesta en servicio, el collar queda en espera durante 30 segundos para darle tiempo para colocar el collar a su perro.

Al primer ladrido, se emite un aviso sonoro.

Si detecta otro ladrido antes de que hayan transcurrido 30 segundos, se emite un aviso sonoro acompañado de un estímulo (*suave, progresivo o fuerte según el modo de funcionamiento seleccionado*).

La inhibición de un nuevo estímulo está condicionada por la ausencia de detección de un ladrido durante 30 segundos.

Si no se detecta ningún ladrido durante 30 segundos, el collar retorna su ciclo de funcionamiento desde el principio (*aviso sonoro sólo*).

La función estímulo puede ser inhibida seleccionando el modo de funcionamiento N° 1. En este caso, sólo se emiten los avisos sonoros.

Después de 5 activaciones consecutivas y seguidas en el tiempo, el collar se pone obligatoriamente en modo de seguridad durante 2 minutos (la luz indicadora parpadea 2 veces cada 4 segundos). Después vuelve a funcionar con normalidad.

• Selección del modo de funcionamiento

Desde fábrica, el collar viene ajustado en el modo N° 2 (*aviso sonoro + estímulo suave para perro sensible*).

Para modificar el modo de funcionamiento, proceda de la siguiente manera:

Mantenga la llave magnética en contacto con la marca roja situada en frente del collar mientras lo enciende (véase Fig. 3).

Después de la señal sonora de puesta en servicio, el collar emitirá varias señales sonoras acompañadas de parpadeos de la luz indicadora (*de 1 hasta 4*) indicando el modo seleccionado.

Los modos se accionan mientras mantenga la llave magnética sobre la marca roja.

Aleje la llave magnética cuando llegue al modo deseado. El collar memoriza la configuración elegida. A cada puesta en servicio, su collar funcionará según el último modo seleccionado.

El siguiente cuadro indica el funcionamiento de su collar según el modo seleccionado:

Número de señales sonoras y de parpadeos de la luz indicadora emitidos durante la selección del modo	Modo	Funcionamiento
1	Nr 1	Avisos sonoros solos
2	Nr 2	Aviso sonoro + estímulo suave (<i>perro sensible</i>)
3	Nr 3	Aviso sonoro + estímulo progresivo
4	Nr 4	Aviso sonoro + estímulo fuerte (<i>perro poco sensible</i>)

• Ajuste de la sensibilidad de detección de los ladridos

Los ladridos de su perro son detectados por el electrodo de detección que capta las vibraciones de sus cuerdas vocales (*véase Fig. 1*).

El ajuste de la sensibilidad de detección de los ladridos constituye una operación previa muy importante.

De hecho, este ajuste condiciona el correcto funcionamiento del producto.

Le permite una detección correcta de los ladridos y facilita la eliminación de los desencadenamientos intempestivos.

La detección ha de ser suficientemente sensible pero no excesiva.

Desde fábrica, la sensibilidad de detección viene ajustada en el nivel 5 (*media sencilla*).

Para adaptar la sensibilidad de detección a la potencia del ladrido de su perro, debe dar la vuelta al botón situado en frente del collar según el nivel de detección deseado (*véase Fig. 1*).

ATENCIÓN: el botón de ajuste posee un tope al mínimo (0) y un tope al máximo (10).

Nivel 0: sensibilidad de detección **mínima** (*sólo ladridos potentes permitirán desencadenar el producto*)

Nivel 10: sensibilidad de detección **máxima** (*ladridos escasos bastarán a desencadenar el producto*)

• Sustitución de la pila

El nivel de la pila del collar se prueba en 3 ocasiones distintas:

✓ en la puesta en servicio del collar:

se emiten 5 señales sonoras + la luz roja parpadea 5 veces (*en vez de 1 señal sonora + 1 parpadeo*) = pila débil

✓ cuando el collar está activo:

la luz roja parpadea 5 veces cada 5 segundos (*en vez de 1 parpadeo cada 5 segundos*) = pila débil

✓ en la puesta fuera de servicio del collar:

se emiten 5 señales sonoras + la luz roja parpadea 5 veces (*en vez de 3 señales sonoras + rojo continuo*) y después el collar se apaga
= pila débil

Prever la sustitución de la pila cuanto antes.

Cuando la pila está bastante gastada, el producto entra en la modalidad de seguridad y se bloquea.

Debido al mayor uso de la pila durante el aprendizaje del perro, la primera pila puede que no dure tanto como las pilas de recambio.

EYENIMAL recomienda la utilización de pilas de modelo y marca idénticos a la que está proporcionada con su equipo de educación canina. Las pilas de otras marcas podrían no funcionar o no ser compatibles con su producto.

Pueden conseguir las pilas adecuadas directamente en EYENIMAL o en su distribuidor.

Sustituya la pila gastada por una nueva pila de la siguiente manera:

✓ Desenrosque el tapón de pila utilizando una moneda.

✓ Quite la pila agotada.

✓ Inserte la nueva pila (3 V de litio CR2) **respectando la polaridad indicada bajo el collar** (*véase Fig. 2*).

✓ Enrosque el tapón de pila utilizando una moneda. Una señal sonora le indicará la colocación correcta de la pila. Si no hubiera ninguna señal cuando enrosca el tapón de pila, sáquela y colóquela correctamente, teniendo cuidado respetar la polaridad de la pila.

NOTA: durante la sustitución de la pila, puede quedar energía residual en su collar. En este caso, el collar no emite una señal sonora cuando enrosque el tapón después de la inserción de la nueva pila. Para comprobar el buen funcionamiento del collar y la correcta inserción de la pila, pone en servicio su collar utilizando la llave magnética.

• Cambio de los electrodos

Con el equipo se entregan dos juegos de electrodos de longitudes distintas. La longitud de los electrodos ha de ser suficiente para tener un buen contacto con la piel del perro y para que el collar funcione correctamente (*detección de los ladridos, transmisión de los estímulos*).

Si su perro tiene pelo largo y los electrodos cortos montados de fábrica no son adecuados, desenróskelos y cámbielos por los electrodos largos que se suministran con los accesorios. **Es suficiente un ajuste manual y moderado (no usar herramienta)**.

• Comprobación del funcionamiento correcto de su aparato

En cualquier momento puede comprobar que su collar funciona correctamente de la siguiente manera:

- ✓ Antes de empezar esta operación, asegúrese de que el collar esté fuera de servicio (*luz indicadora apagada*).
- ✓ Entonces, ponga en contacto la lámpara de prueba con cada uno de los electrodos (*desenrosque y después enrosque de manera que se sujeten los hilos de la lámpara bajo los electrodos*).
- ✓ Ponga en servicio el collar con la llave magnética (*Atención: después de la puesta en servicio, el collar queda en espera durante 30 segundos*).
- ✓ Desliza un objeto estriado (*Ej. un cuchillo de dientes con mango aislado*) en el electrodo de detección del ladrido (véase Fig. 1). Modificar la sensibilidad de detección si es necesario.
- ✓ El collar debe emitir avisos sonoros y la lámpara de prueba debe encenderse (*la lámpara no se enciende en modo 1 avisos sonoros solos*).
- ✓ Antes de desenchufar la lámpara de prueba, asegúrese de que el collar esté fuera de servicio (*luz indicadora apagada*).

• Ajuste del collar

El ajuste del collar alrededor del cuello de su perro es muy importante. De ello depende el correcto funcionamiento del producto (*detección de los ladridos, transmisión de los estímulos*).

Para que la eficacia del aparato sea máxima, debe asegurar un buen contacto entre los electrodos y la piel del perro con un ajuste adecuado de la correa:

- ✓ Si la correa está demasiado suelta, el collar se moverá y los frotamientos repetidos de los electrodos sobre la piel del perro podrían provocar irritaciones y no funcionaría correctamente.
- ✓ Si el collar está demasiado apretado, su perro tendrá dificultades para respirar.

La correa está bien colocada cuando puede pasar dos dedos entre la correa y el cuello del perro.

Si fuera necesario, cambie los electrodos cortos por los largos suministrados (véase § Cambio de los electrodos).

No dejar nunca el collar más de 8 horas por día sobre el cuello de su perro. Cada vez que le quite o le ponga su collar, verifique que no hay ningún signo de irritaciones.

• Precauciones de uso

- ✓ Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (*niños incluidos*) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y de conocimientos, salvo que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones para la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ✓ Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- ✓ Antes de colocar el collar a su perro, se recomienda fuertemente que sea examinado por un veterinario con el fin de cerciorarse de que el animal esté en condiciones de llevar el collar.
- ✓ Recomendamos utilizar el collar Deluxe Static Nobark con perros que le tengan menos de 6 meses.

- ✓ No se debe poner el collar a un perro con mala salud (*con problemas cardíacos, epilepsia u otros*) o que tenga trastornos de comportamiento.
- ✓ El collar Deluxe Static NoBark es **estanco a la inmersión**.
- ✓ Con el fin de evitar las activaciones intempestivas, no es conveniente utilizar una medalla metálica u otro collar cuando su perro lleve su collar.
- ✓ Procure no guardar ni dejar nunca el collar expuesto a altas temperaturas.
- ✓ Si prevé no usar el aparato durante un período prolongado del orden de 3 meses, se recomienda retirar la pila del collar.
- ✓ No deje nunca pila agotada dentro del collar, puede perjudicar su producto.

• Mantenimiento

Evide el uso de líquidos volátiles como disolventes o la gasolina para limpiar el collar. Límpielo con un paño suave empapado de solución de detergente neutra.

La correa se puede lavar a mano con agua jabonosa.

• En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para **comprobar que no sea debido a una pila agotada o a ajustes incorrectos** (*sensibilidad de detección de los ladridos, modo de funcionamiento*).

Si el inconveniente persiste, póngase en contacto **con su vendedor o envíe un email : sales@eyenimal.com**

Según la magnitud de su problema puede que tenga que enviarnos su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio post venta necesita obligatoriamente:

- ✓ el aparato completo
- ✓ la fecha de compra (*factura o ticket de compra*)

Si olvida usted uno de estos elementos, el servicio post venta le facturará el arreglo.

• Características técnicas

Alimentación	1 pila de litio 3 V CR2
Autonomía	aproximadamente 3 meses
Indicador de carga de la pila	indicadores luminosos y avisos sonoros
Estanqueidad	a la inmersión
Modos de funcionamiento	4
Dimensiones	60 mm (2,3 in) x 35 mm (1,3 in) x 37 mm (1,4 in)
Peso (<i>con la pila</i>)	77 g (2,7 oz) (<i>sin la correa</i>)
Correa	ajustable de 17 cm (6,7 in) hasta 55 cm (21,6 in)
Temperatura de utilización	entre -20°C (-4°F) y +40°C (104°F)

• Garantía

EYENIMAL garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición. Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

• Condiciones de garantía

1. La garantía sólo será válida presentando a EYENIMAL la fecha de compra (*factura o ticket de compra*) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - ✓ la renovación de la pila
 - ✓ el cambio de la correa
 - ✓ los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a EYENIMAL
 - ✓ el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o error del usuario (*por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras, etc.*)
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
 - ✓ la pérdida o el robo
3. No se podrá recurrir contra el fabricante EYENIMAL en caso de daños resultados de una mala utilización del producto o de una avería.
4. EYENIMAL se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
5. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
6. Fotos y dibujos no contractuales.
7. La garantía no es válida se vende el producto a otra persona

• Accesorios

Puede comprar a su vendedor, en cualquier momento, los accesorios (*correa, pila, electrodos*) o enviar un email : sales@eyenimal.com

• Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida

El pictograma que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.





GUIDE D'UTILISATION

• Composition du produit

- ✓ un collier DELUXE STATIC NOBARK COLLAR équipé d'une sangle et d'électrodes courtes
- ✓ une pile lithium 3 Volts CR2
- ✓ une clef magnétique
- ✓ une lampe néon de test
- ✓ un jeu d'électrodes longues
- ✓ ce guide d'utilisation

• Présentation du produit

Fig. 1

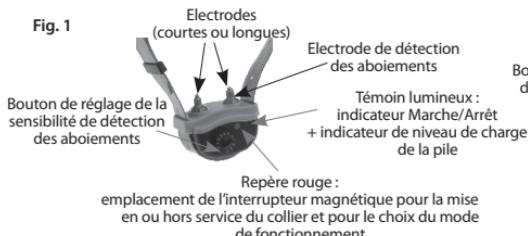
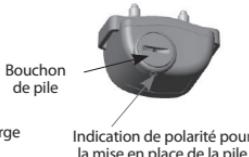


Fig. 2



ATTENTION

Lors de l'insertion de la pile, prenez soin de bien respecter la polarité indiquée sur le boîtier du collier

• Mise en place de la pile dans le collier

Procédez de la façon suivante :

- ✓ Dévissez le bouchon de pile à l'aide d'une pièce de monnaie.
- ✓ Insérez la pile en prenant soin de respecter la polarité indiquée sous le collier (cf. Fig. 2).
- ✓ Revissez le bouchon de pile à l'aide d'une pièce de monnaie. Un bip sonore est émis indiquant une mise en place correcte de la pile. Si vous n'entendez aucun bip sonore en revisant le bouchon, ôtez immédiatement la pile de son logement. Vérifiez la polarité avant une nouvelle insertion.

• Mise en/hors service du collier

- ✓ **Mise en service** : mettre en contact la clef magnétique avec le repère rouge situé sur la face avant du collier pendant une durée minimum de **1 seconde** (cf. Fig. 3). Un bip sonore est émis et le témoin lumineux du collier s'allume puis clignote en rouge (**1 clignotement toutes les 5 secondes**) : le collier Deluxe Static Nobark collar est en **Marche**.
- ✓ **Mise hors service** : mettre en contact la clef magnétique avec le repère rouge situé sur la face avant du collier pendant une durée minimum de **1 seconde** (cf. Fig. 3). Trois bips sonores sont émis et le témoin lumineux du collier passe de la phase clignotement rouge au rouge continu, puis il s'éteint : le collier Deluxe Static Nobark collar est à **l'Arrêt**.

Pour préserver la pile, il est recommandé de mettre le collier hors service dès que vous ne l'utilisez plus.

Fig. 3

Mise en/hors service du collier avec la clé magnétique



Clé magnétique

• Principe de fonctionnement

Après la mise en marche, le collier reste en stand by pendant 30 secondes pour vous laisser le temps de fixer le collier au cou de votre chien.

Au premier aboiement, un bip sonore seul est émis.

Si un autre aboiement est détecté avant 30 secondes, un bip sonore et une stimulation sont émis (*stimulation faible, progressive ou forte en fonction du mode de fonctionnement sélectionné*). L'inhibition d'une nouvelle stimulation est conditionnée par l'absence de détection d'un nouvel aboiement pendant 30 secondes.

Si aucun aboiement n'est détecté pendant 30 secondes, le collier recommence son cycle de fonctionnement du début (*bip sonore seul*).

Les stimulations peuvent être totalement inhibées en sélectionnant le mode de fonctionnement N° 1. Dans ce cas, seuls des bips sonores sont émis.

Après 5 déclenchements consécutifs et rapprochés dans le temps, le collier se met obligatoirement en sécurité pendant 2 minutes (le témoin lumineux **dignite 2 fois toutes les 4 secondes**) puis il redémarre normalement.

• Changement de mode de fonctionnement

En usine, le collier est réglé en mode N° 2 (*bip sonore + stimulation faible pour chien sensible*).

Pour modifier le mode de fonctionnement du collier, procédez de la façon suivante :

Au moment de la mise en service du collier, maintenir la clé magnétique en contact avec le repère rouge situé sur la face avant (cf. Fig. 3).

Après le bip sonore indiquant la mise en marche, un nombre de bips sonores couplés à des clignotements lumineux (*de 1 à 4*) est émis par le collier indiquant le mode sélectionné.

Les modes défilent en boucle tant que la clé magnétique reste proche du repère rouge du collier.

Eloignez la clé magnétique lorsque le mode souhaité est atteint. Le collier mémorise la configuration de votre choix.

Lors des mises en service suivantes, votre collier fonctionnera selon le dernier mode sélectionné.

Le tableau ci-dessous indique le fonctionnement de votre collier suivant le mode sélectionné :

Nombre de bips sonores couplés à des clignotements lumineux émis au cours du changement de mode	Mode	Fonctionnement
1	Nr 1	Bips sonores seuls
2	Nr 2	Bip sonore + stimulation faible (<i>chien sensible</i>)
3	Nr 3	Bip sonore + stimulation progressive
4	Nr 4	Bip sonore + stimulation forte (<i>chien peu sensible</i>)

• Réglage de la sensibilité de détection des aboiements

Les aboiements de votre chien sont détectés par l'une des électrodes qui capte les vibrations de ses cordes vocales (cf. Fig. 1). Le réglage de la sensibilité de détection des aboiements est une opération très importante. En effet, ce réglage conditionne le fonctionnement correct de votre produit.

Il permet une détection sûre des aboiements et facilite l'élimination des déclenchements intempestifs.

La détection doit être suffisamment sensible mais pas trop.

En usine, la sensibilité de détection des aboiements est réglée sur le niveau 5 (sensibilité moyenne).

Pour adapter la sensibilité de détection à la puissance d'aboiement de votre chien, vous devez tourner le bouton de réglage situé en façade du collier selon la sensibilité de détection désirée (cf. fig. 1).

ATTENTION : le bouton de réglage possède une butée au minimum (0) et au maximum (10).

Niveau 0 = sensibilité de détection **minimum** (*seuls des aboiements puissants permettront de déclencher le produit*)

Niveau 10 = Sensibilité de détection **maximum** (*des aboiements faibles suffiront à déclencher le produit*)

• Usure et remplacement de la pile

Le niveau de charge de la pile du collier est testé en 3 occasions distinctes :

✓ **à la mise en marche du collier :**

5 bips sonores + 5 clignotements rouges (*au lieu de 1 bip + 1 clignotement*) = charge de la pile insuffisante

✓ lorsque le produit est en fonctionnement :

5 clignotements rouges toutes les 5 secondes (*au lieu de 1 clignotement rouge toutes les 5 secondes*) = charge de la pile insuffisante

✓ **à la mise à l'arrêt du collier :**

5 bips sonores + 5 clignotement rouges (*au lieu de 3 bips + rouge continu*) avant que le collier s'éteigne = charge de la pile insuffisante

Prévoyez sans tarder une pile de recharge.

Quand un niveau de pile trop faible est atteint, le produit se met en sécurité, il est hors service.

La 1^{ère} pile, sollicitée plus souvent pendant la période d'apprentissage du chien, dure parfois moins longtemps que les piles de recharge.

EYENIMAL vous recommande d'utiliser des piles de même modèle et de même marque que celle qui vous a été fournie lors de l'achat de votre produit.

Des piles d'autres marques pourraient ne pas fonctionner ou ne pas être totalement compatibles avec votre produit.

Vous pouvez vous procurer les piles adéquates auprès de EYENIMAL ou de votre distributeur.

Remplacez la pile usagée en procédant de la façon suivante :

✓ Dévissez le bouchon de pile à l'aide d'une pièce de monnaie.

✓ Retirez la pile usagée.

✓ Insérez la pile neuve (*lithium 3 Volts CR2*) **en prenant soin de respecter la polarité indiquée sous le boîtier du collier** (cf. fig. 2)

✓ Revissez le bouchon de pile à l'aide d'une pièce de monnaie. Un bip sonore est émis indiquant une mise en place correcte de la pile. Si vous n'entendez aucun bip sonore en revissez le bouchon, ôtez immédiatement la pile de son logement. Vérifiez la polarité avant une nouvelle insertion.

IMPORTANT : Lors du changement de la pile, il peut y avoir de l'énergie résiduelle dans votre collier. Dans ce cas, celui-ci n'émet pas de bip sonore quand vous revissez le bouchon après la mise en place de la pile. Pour vous assurer de son bon fonctionnement et de la mise en place correcte de la pile, mettez votre collier en fonctionnement à l'aide de la clé magnétique.

Après le changement de la pile, votre collier fonctionnera selon le dernier mode sélectionné.

• Changement des électrodes

Deux jeux d'électrodes de longueurs différentes sont livrés d'origine. La longueur des électrodes doit être suffisante pour faire un bon contact avec la peau du chien et que le collier fonctionne correctement (*bonne détection des aboiements et bonne transmission des stimulations*). Si votre chien a des poils longs et que les électrodes courtes montées en usine ne conviennent pas, remplacez-les par les électrodes longues fournies avec les accessoires.

Un serrage modéré à la main, sans outil, est suffisant (**ne pas utiliser de clé**).

• Contrôle du bon fonctionnement de votre collier

Vous pouvez à tout moment vérifier le bon fonctionnement de votre collier en procédant de la façon suivante :

- ✓ Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que votre collier est éteint (*témoin lumineux éteint*).
- ✓ Placez chaque fil de la lampe test sous chacune des électrodes (*en les dévissant puis en les revisant de façon à pincer les fils de la lampe test sous les électrodes*).
- ✓ Mettez le collier en marche avec la clef magnétique (*Attention : après la mise en marche, le collier reste en stand by pendant 30 secondes*).
- ✓ Faites glisser un objet strié (*ex. couteau à dents à manche isolé*) sur l'électrode de détection des aboiements (*c.f. Fig. 1*). Modifiez la sensibilité de détection si nécessaire.
- ✓ Le collier doit émettre des bips sonores et la lampe test doit s'allumer (*la lampe test ne s'allume pas en mode N° 1 car c'est le mode bips sonores seuls*).
- ✓ Avant de débrancher la lampe test, assurez-vous que le collier est éteint (*témoin lumineux éteint*).

• Ajustement du collier

L'ajustement du collier au cou du chien est très important. En effet, ce réglage conditionne la bonne détection des aboiements et la bonne transmission des stimulations.

La sangle doit être ajustée de façon à ce que les électrodes soient bien en contact avec la peau de votre chien :

- ✓ Si la sangle est trop lâche, le collier ne fonctionnera pas correctement. De plus, il risque de bouger et les frottements répétés peuvent irriter la peau de votre chien.
- ✓ Si la sangle est trop serrée, le chien aura des difficultés à respirer.

La sangle est bien réglée lorsque vous pouvez passer deux doigts entre la sangle et le cou de votre chien. Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les électrodes longues fournies (*voir § Changement des électrodes*). **Ne laissez pas le collier plus de 8 heures par jour au cou de votre chien et profitez de la pose ou du retrait du collier pour vérifier qu'il n'a aucun signe d'irritation.**

• Précautions d'emploi

- ✓ Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (*y compris les enfants*) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ✓ Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ✓ Avant la mise en place du collier, il est fortement recommandé de faire examiner votre chien par un vétérinaire afin de vérifier qu'il n'y a pas de contre-indications.
- ✓ Nous vous conseillons d'utiliser le collier Deluxe Static NoBark collar sur un chien âgé d'au moins 6 mois.
- ✓ Nous vous recommandons de ne pas mettre le collier sur un chien en mauvaise santé (*problèmes cardiaques, épilepsie ...*) ou ayant des troubles du comportement.

- ✓ Le collier Deluxe Static NoBark collar est étanche à l'immersion.
- ✓ Pour éviter les déclenchements intempestifs, nous vous déconseillons le port d'une médaille, d'un collier métallique ou de tout autre collier quand votre chien porte son collier de régulation des aboiements.
- ✓ Prenez soin de ne pas stocker ou ranger votre appareil dans des endroits exposés à une température élevée.
- ✓ Dans le cas d'une non-utilisation prolongée (*supérieure à trois mois environ*), il est recommandé de retirer la pile du collier.
- ✓ Ne laissez jamais de pile usagée dans le collier : elle peut fuir et endommager votre produit.

• Entretien

N'utilisez pas de liquides volatils tels que diluant ou benzine pour nettoyer l'appareil. Utilisez un linge doux légèrement humidifié avec de l'eau ou une solution détergente neutre.

La sangle du collier peut être lavée à la main avec de l'eau savonneuse.

• En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une pile faible ou à un mauvais réglage (*sensibilité de détection des aboiements, mode de fonctionnement*).

Si le problème persiste, contactez votre revendeur. Vous pouvez également contacter notre service de relation client : sales@eyenimal.com.

Pour toutes réparations, le service après-vente EYENIMAL a impérativement besoin :

- ✓ de votre produit complet
- ✓ de la preuve d'achat (*facture ou ticket de caisse*)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente EYENIMAL vous facturera la réparation.

• Caractéristiques techniques

Alimentation	1 pile lithium 3 Volts CR2
Autonomie	environ 3 mois
Témoin d'usure de pile	signaux sonores et lumineux
Etanchéité	à l'immersion
Modes de fonctionnement	4
Dimensions	2,3 ln x 1,3 ln x 1,4 ln
Poids (avec la pile)	2,7 oz (sans la sangle)
Sangle	réglable à l'encolure de 6,7 ln à 21,6 ln
Température d'utilisation	entre - 4 Ft et + 104 Ft

• Garantie

EYENIMAL garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 2 années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

• Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (*facture ou ticket de caisse*) est présentée sans rature à EYENIMAL.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - ✓ Le renouvellement de la pile et de la sangle.
 - ✓ Les risques de transport direct ou indirects liés au retour du produit chez EYENIMAL.
 - ✓ L'endommagement du produit résultant : de la négligence ou faute de l'utilisateur, d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue, de réparations par des réparateur non agréés.
 - ✓ La perte ou le vol.
3. EYENIMAL garantit le délai d'intervention de 48 heures (*hors délais postaux*)
4. EYENIMAL ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. EYENIMAL se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits, en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.
8. La garantie n'est plus valable en cas de revente du produit.

• Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires (*sangle, électrodes, pile*) à tout moment auprès de EYENIMAL ou de votre distributeur.

• Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie

Le pictogramme apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mélangé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur. En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine. Pour plus d'information sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service de traitement des déchets ménagers ou nous retourner le produit.




EYENIMAL
A LIVING ADVENTURE

sales@eyenimal.com
www.numaxes.com

Indice B